

Zápis

z jednání Rady vlády pro národnostní menšiny

Věc: Jednání Rady dne 14. října 2015 od 13:00 do 17:00 hod. (jednací sál vlády)

Jednání Rady vlády pro národnostní menšiny se uskutečnilo dne 14. října 2015 od 13:00 hodin, v jednacím sálu vlády (Strakova akademie, nábr. E. Beneše 4, 118 01 Praha 1).

Přítomní členové Rady: Mgr. Adam Kalita (běloruská menšina), MgA. Světlana Lazarová (bulharská menšina), Mgr. Lenka Kopřivová (chorvatská menšina), Mgr. Martin Dzingel (místopředseda Rady; německá menšina), RNDr. Petr Rojík, Ph.D. (německá menšina), Mgr. Dariusz Branny, PaedDr. Evžen Delong (polská menšina), Štefan Tišer (romská menšina), Ing. Alexej N. Kelin (ruská menšina), Adriano Mandilas (řecká menšina), Ing. Jaroslav Miňo, Mgr. Naděžda Vokušová (slovenská menšina), Živojin Vukadinovič (srbská menšina), Mgr. Bohdan Rajčinec (ukrajinská menšina), RNDr. Huu Uyen Pham (vietnamská menšina), Mgr. Jaroslav Fidrmuc (náměstek; ministerstvo školství, mládeže a tělovýchovy), Bc. Stanislav Daniel (Asociace krajů ČR).

Z jednání se omluvili: Mgr. Jiří Dienstbier (ministr; úřad vlády), Ing. Jan Gregor (náměstek; ministerstvo financí), Mgr. Jana Vildumetzová (náměstkyně; ministerstvo vnitra), JUDr. Kateřina Kalistová (náměstkyně; ministerstvo kultury), Mgr. Zuzana Jentschke Stöcklová (náměstkyně; ministerstvo práce a sociálních věcí), Mgr. David Vávra (kancelář Veřejného ochránce práv), PhDr. Vít Dovalil, Ph.D. (Ústav germánských studií, Filozofická fakulta Univerzity Karlovy v Praze), Mgr. Radek Augustin (Kancelář prezidenta republiky), JUDr. Tomáš Kraus (host, židovská komunita), Josef Stojka (olašská komunita, stálý host v Radě).

Hosté: PhDr. Petr Šafařík (místopředseda Rady ČRo), Mgr. Ondřej Kopa (ředitel programového centra ČRo), Lubica Svárovská (koordinátorka menšinového vysílání ČRo), JUDr. Václav Henych (ministerstvo vnitra), Ing. Marie Bílková (ministerstvo financí), Mgr. Jiří Klusoň, PhDr. Václav Appl, JUDr. Blanka Bartíková (ministerstvo kultury), Mgr. Linda Sokačová (ministerstvo práce a sociálních věcí), Ing. Hana Krýzová (ministerstvo školství, mládeže a tělovýchovy), Mgr. Michaela Novotná (Kancelář prezidenta republiky), Ján Balog (Rada vlády pro záležitosti romské menšiny), PhDr. Mgr. Andrea Baršová (Úřad vlády).

sekretariát Rady: Milan Pospíšil, Renata Weinerová

kancelář Rady vlády pro záležitosti romské menšiny: Martin Martínek, Zdeněk Duna

Program:

1. Jmenování místopředsedy / místopředsedkyně Rady za veřejnou správu
2. Výsledky jednání Pracovní skupiny pro národnostně menšinové vysílání se zástupci Českého rozhlasu; aktuální situace ve vysílání ČRo;
3. Dotační výběrová řízení
 - a. Ministerstva kultury,
 - b. Ministerstva školství, mládeže a tělovýchovy,
 - c. Úřadu vlády;
4. Informace o aktivitách sekretariátu Rady – legislativní návrhy (podnět polské menšiny)
 - a. Obecní kroniky,
 - b. Hlášení na nádražích v jazyce národnostní menšiny;
5. Informace o materiálech projednaných vládou;
6. Různé.

Jednání zahájil a do bodu 5 vedl místopředseda Rady vlády pro národnostní menšiny (dále jen „Rada“), Mgr. Martin Dzingel, který omluvil Jiřího Dienstbiera, předsedu Rady. Členové poté jednomyslně schválili program.

Hlasování o programu:

ANO	NE	ZDRŽEL SE
16	0	0

Ad 1 JMENOVÁNÍ MÍSTOPŘEDSEDY / MÍSTOPŘEDSEDKYNĚ RADY ZA VEŘEJNOU SPRÁVU

M. Dzingel uvedl, že na uprázdněné místo se logicky nabízí pozice náměstkyně pro řízení sekce, Mgr. Martiny Štěpánkové. Podle statutu musí tento návrh projednat Rada, poté bude jmenována předsedou Rady, jenž s tím počítá. Následně proběhlo hlasování o jmenování místopředsedkyně Rady za veřejnou správu.

Usnesení č. 163

Rada doporučuje svému předsedovi, aby do funkce místopředsedkyně Rady vlády pro národnostní menšiny jmenoval náměstkyni pro řízení sekce pro lidská práva, Mgr. Martinu Štěpánkovou.

Hlasování:

ANO	NE	ZDRŽEL SE
16	0	0

Ad 2 VÝSLEDKY JEDNÁNÍ PRACOVNÍ SKUPINY PRO NÁRODNOSTNĚ MENŠINOVÉ VYSÍLÁNÍ SE ZÁSTUPCI ČESKÉHO ROZHLASU; AKTUÁLNÍ SITUACE VE VYSÍLÁNÍ ČRo

M. Pospíšil informoval o úspěšné spolupráci Pracovní skupiny pro národnostně menšinové vysílání s představiteli Českého rozhlasu. Poděkoval za kvalitně odvedenou práci nejen zástupcům národnostních menšin v Pracovní skupině, ale také a především představitelům Českého rozhlasu za jejich vstřícnost k problematice národnostních menšin při naplňování a poskytování veřejnoprávních služeb. Přítomným byl distribuován dokument, který vznikl v průběhu jednání. Výsledkem spolupráce je nové vysílací schéma pro národnostní menšiny, které představil O. Kopa, ředitel programového centra ČRo. Nově bude od 2. listopadu t.r. vysílán pořad pro deset národnostních menšin v ČR, jedná se o běloruskou, bulharskou, chorvatskou, srbskou (a ostatní menšiny bývalé Jugoslávie), maďarskou, rusínskou, ruskou, řeckou, ukrajinskou a vietnamskou menšinu. Nový dvacetiminutový pořad pro tyto menšiny nese název *Mezi námi* a bude vysílán každou sobotu na stanici ČRo Plus v době od 16,10 do 16,30 hod. Zároveň ČRo Plus bude od 2. listopadu t.r. vysílat nově v pásmu FM napříč celou Českou republikou, čímž významně vzroste dostupnost této stanice. Dále navázal informací o změnách, které se týkají již zavedených pořadů, jako je publicistický magazín o cizincích v ČR *My a oni* (vysílán v sobotu od 19,45 do 20,00 hod.) a publicistický magazín pro židovskou menšinu *Šalom* (vysílán v neděli od 19,45 do 20,00 hod.). Vysílání obou pořadů bude od 2. listopadu t.r. rozšířeno z Reginy Praha na regionální stanice v celé ČR. Český rozhlas informace o národnostních menšinách sám vyhledává, není tedy závislý na agenturních zdrojích jako některá média – do vysílání se tedy nedostávají jen problémy, ale i pozitivní příběhy a „příběhy všedního dne“. Český rozhlas má řadu specializovaných redaktorů, kteří vyrábějí pořady o národnostních menšinách a pro ně – většina redaktorů pořizuje materiály přímo v prostředí příslušníků menšin. Český rozhlas nerozlišuje striktně pořady pro národnostní menšiny a o národnostních menšinách. Pořady jsou proto vyráběny tak, aby byly relevantní jak pro majoritu, tak i minoritu. Český rozhlas vidí svou roli spíše ve spojování společnosti a stírání rozdílů, nežli ve vyčleňování. Český rozhlas dává důraz na vysílání o významných událostech v životě menšinových společenství, o jejich kultuře, významných osobnostech, minulosti, dvojjazyčnosti a o vztazích s mateřským národem. ČRo klade důraz na to, aby o národnostních menšinách vysílali lidé, kteří jsou s nimi úzce spojeni. Pořady a příspěvky pro menšiny a o menšinách připravují redaktoři, kteří jsou příslušníky daných menšin. V romském vysílání působí Iveta Demeterová, Tomáš Bystrý, Renata Horvátová, Soňa Kalajová, Jan Josef Rosenberg a Alica Sigmund-Heráková. Slovenské vysílání vede Ľubica Svárovská, jejími

spolupracovníky jsou Igor Šebo, Juraj Gerbery, Darina Sládečková, Elena Kotová, Lenka Medvecová, Tatiana Čabáková, Miroslav Strelec, Ľuboš Kasala a Oto Görner. V německém vysílání pracuje Veronika Kindlová a její kolegyně Adam Vidner a Michaela Bartošová. Polské vysílání vytváří Krystyna Berki, Szymon Brandys a Martyna Radłowska-Obrusník. Pořady pro ostatní menšiny má na starosti Goranka Oljača a další. Co se týká naplňování Evropské charty regionálních či menšinových jazyků, tak Český rozhlas své závazky plní jak ve vztahu ke slovenštině, tak i ve vztahu k polštině. Pravidelně vysílá celoplošně pořad *Stretnutie* ve slovenském jazyce na Radiožurnálu a všech regionálních stanicích, pomáhá tak naplňovat článek 11 odstavce a)iii, b)ii a d) Charty. Zároveň Český rozhlas pravidelně vysílá pořad *Wydarzenia* v polském jazyce v Moravskoslezském kraji na ČRo Ostrava. V případě romského a německého jazyka Český rozhlas vysílá pravidelné pořady *O Roma vakeren* a *Sousedé*, kde romský a německý jazyk zaznívá, byť v menší míře. Český rozhlas v rámci svých kompetencí a stávajících technických možností (vyčerpanost kmitočtového spektra v pásmu FM) plně přispívá k naplňování závazků ČR plynoucích z Charty. Jakmile ČRo přejde do systému digitálního vysílání, budou otevřeny další možnosti i pro specializované stanice. Podle posledních průzkumů ČRo Plus poslouchá 54% populace, nejvíce jde o obyvatele velkých měst. O. Kopa zdůraznil, že ČRo nadále bude spolupracovat s Radou tak, aby národnostně menšinové vysílání mělo co nejlepší úroveň. L. Svárovská poděkovala všem zástupcům menšin, kteří pomohli vygenerovat spolupracující reprezentanty za jednotlivé menšiny pro spolupráci s redakcemi. Oznámila, že dne 13. října t.r. začalo první tříměsíční proškolení těchto externích spolupracovníků v ČRo.

V rozpravě A. N. Kelin poděkoval představitelům ČRo za vstřícnost ve vztahu k menšinám, zároveň však upozornil na fakt, že v ruskojazyčné menšině chybí informovanost o takových hodnotách české společnosti, jako je např. liberální demokracie, ústava atd. Tyto znalosti chybí také novým přistěhovalcům z odlišných kultur, což představuje aktuální společenský problém. O. Kopa souhlasil s nutností větší informovanosti prostřednictvím médií v souvislosti s uprchlickou krizí a odkázal na pořady na ČRo Plus postavené na principech analytické publicistiky, ve kterých je i místo pro střetávání názorů. E. Delong také poděkoval představitelům ČRo i ČT za vstřícnost k menšinám, především pak za úpravu časového schématu polského vysílání nedělní relace. P. Šafařík jako zástupce Rady ČRo připomněl, že Rada ČRo přijme jakékoliv připomínky či náměty ze strany národnostních menšin k vysílání ČRo, jde o to, nakolik plní ČRo zadání média veřejné služby.

AD 3 DOTAČNÍ VÝBĚROVÁ ŘÍZENÍ

M. Dzingel předal slovo zástupcům poskytovatelů dotací, kteří prezentovali aktuální stav v jednotlivých dotačních programech.

V. Appl informoval, že resort kultury vyhláší každoročně dvě výběrová dotační řízení. V prvním případě se jedná o Program podpory kulturních aktivit příslušníků národnostních menšin žijících v ČR, který spadá do působnosti Odboru národnostní a regionální kultury. Výběrové dotační řízení vyhlásilo ministerstvo kultury pro rok 2016 v srpnu t.r. Propozice a veškeré další informace byly vyvěšeny na webových stránkách ministerstva kultury a následně i na webu Úřadu vlády. Přihlášky jsou přijímány do 19. října t.r., bude je posuzovat osmnáctičlenná komise. V. Appl upozornil, že běloruská národnostní menšina do ní doposud nenavrhla svého zástupce. Zastoupení sice není povinné, jde o právo na zastoupení, přesto je škoda, když toto právo není využito. Předpokládá se, že v únoru 2016 budou vyhlášeny výsledky výběrového řízení. K dnešnímu datu odbor obdržel 10 projektů od 9 žadatelů, nejaktivnější je slovenská menšina, která předložila 4 projekty. V. Appl také upozornil na 4 subjekty, které v řádném termínu (do 30. června 2015) nepředložily výroční zprávu za předešlý rok. Jedná se o spolek Pahonia z Prahy za běloruskou menšinu, spolek Pirin z Brna za bulharskou menšinu, Kulturní sdružení občanů německé národnosti ČR a Slovensko-česká společnost. Odbor poskytl v roce 2015 finanční prostředky na 59 projektů od 44 předkladatelů v hodnotě 7 942 000,- Kč.

B. Bartíková informovala o Programu podpory rozšiřování a přijímání informací v jazycích národnostních menšin či v převážné míře v jazycích národnostních menšin. Přihlášky jsou přijímány do 31. října 2015 v intencích toho, aby termín časově nekolidoval s předchozím programem, o kterém referoval V. Appl. Doposud podaly přihlášky 4 subjekty, dalších cca 7 až 8 subjektů s ní žádost konzultovalo. V roce 2015 bylo rozděleno 22 mil. Kč, ministerstvo kultury usiluje o to, aby tato částka zůstala v roce 2016 minimálně stejná nebo byla mírně navýšena. V dřívějších dobách byla v tomto programu rozdělována částka 30 kolem mil. Kč, zdá se, že v současnosti mají přednost programy kinematografie.

J. Fidrmuc podal informaci za ministerstvo školství, mládeže a tělovýchovy o dotačním programu na podporu vzdělávání v jazycích národnostních menšin a multikulturní výchovy. V tomto programu bylo v roce 2015 podpořeno 63 projektů za 15 029 000,- Kč. Pro příští rok bude opět vyhlášen tento program, uzávěrka bude na konci října t.r., předpokládanou celkovou částkou je opět 15 mil. Kč.

M. Martínek informoval o programu podpory implementace Evropské charty regionálních či menšinových jazyků za Úřad vlády ČR. Tento program byl vyhlášen koncem června t.r. s uzávěrkou do 30. září. Celkem přišlo 20 žádostí, které nyní procházejí formálním hodnocením. Po obsahovém vyhodnocení bude 26. listopadu t.r. zasedat hodnotící komise. Finanční prostředky vyčlenění na tento dotační titul jsou shodné s loňským rokem, jedná se o 1 850 000,- Kč.

Podle Statutu Rady je hodnotící komise maximálně jedenáctičlenná. V komisi je zastoupena německá, polská, romská a slovenská menšina, dva zástupci ministerstva kultury, jeden zástupce ministerstva školství, mládeže a tělovýchovy, jeden zástupce odborné veřejnosti a předseda komise za Úřad vlády. Minulý týden bylo zahájeno jednání ve věci obměny některých členů komise v zájmu zefektivnění hodnocení a předcházení možnému střetu zájmů. Pro změnu ve slovenském zastoupení byli osloveni členové Rady za slovenskou menšinu s žádostí o návrh nových možných členů dotační komise. Schůzka proběhla toto pondělí 12. října, N. Vokušová se ze zdravotních důvodů nezúčastnila. Na místo nového člena hodnotící komise za slovenskou menšinu J. Miňo navrhl režiséra a externího pedagoga FAMU Jána Sebechlebského. Ten s kandidaturou souhlasil a ústně vyloučil možný střet zájmů. Těsně před jednáním Rady navrhla N. Vokušová jiného kandidáta, Oľgu Marčekovou, kterou však již z časových důvodů nebylo možné kontaktovat, proto není k dispozici její vyjádření k možné kandidatuře. Kandidátem za Úřad vlády je odborná pracovnice Renata Weinerová, která by jej v komisi zastupovala. M. Martínek vyzval členy Rady, aby se k nominacím vyjádřili. Do rozpravy se přihlásila N. Vokušová, která se z důvodu nemoci omluvila za nepřítomnost na schůzce 12. října a konstatovala, že téhož dne odeslala na příslušnou adresu nominaci O. Marčekové, její e-mail však z neznámých důvodů nedorazil. V zájmu objektivit a nezávislosti navrhovaných členů komise podotkla, že po pracovní stránce sice s nominací J. Sebechlebského není žádný problém, ale je třeba upozornit, že je životním druhem řešitelky jedné organizace, která žádá o dotace a zároveň je bratrancem M. Miňové, která zastupuje též spolek Limbora a Limborka, žádající o dotace v rámci programu. Proto dala k úvaze, zda tyto rodinné vazby jsou relevantní při výběru do komise. O. Marčeková, kterou navrhla ona, není svázána pracovně ani osobně s žádnou slovenskou komunitou. Je překladatelkou, tlumočnicí a korektorkou; odborně pracuje se slovenštinou a češtinou. J. Miňo reagoval, že J. Sebechlebský je významným režisérem, a to bez ohledu na to, komu je bratrancem či životním druhem. Je ženatý a má svůj rodinný život, neví, odkud má N. Vokušová tyto informace. Má široký rozhled a zabývá se různými kulturami, dostal vyznamenání za dokumentární tvorbu v Lotyšsku. Zdá se být nejvhodnějším kandidátem. M. Martínek konstatoval, že z pohledu Úřadu vlády je negativně vnímáno osobní zapojení členů komise v projektech - pokud by se nějakým způsobem podíleli na realizaci nějakého projektu, tak se ocitnou ve střetu zájmů. Podle vyjádření J. Sebechlebského k žádnému takovému zapojení v projektu nedochází, což je klíčové. A. Baršová se vyjádřila v tom smyslu, že se při jmenování člena komise jedná především o odpovědnost předsedy Rady. Ten bude informován o průběhu zasedání Rady a učiní patřičný závěr. M. Dzingel zahájil hlasování o novém kandidátovi do komise za slovenskou menšinu a za Úřad vlády. Situaci shrnul následovně: J. Sebechlebský byl kontaktován Úřadem vlády, O. Marčeková kontaktována nebyla, R. Weinerová s nominací souhlasí.

Usnesení č. 164

Rada svému předsedovi navrhuje jmenovat do Dotační výběrové komise programu podpory implementace Evropské charty regionálních či menšinových jazyků Jána Sebechlebského (za slovenskou menšinu) a Renatu Weinerovou (za Úřad vlády).

Hlasování:

ANO	NE	ZDRŽEL SE
9	1	6

Usnesení č. 165

Rada svému předsedovi navrhuje jmenovat do Dotační výběrové komise programu podpory implementace Evropské charty regionálních či menšinových jazyků Oľgu Marčekovou (za slovenskou menšinu) a Renatu Weinerovou (za Úřad vlády).

Hlasování:

ANO	NE	ZDRŽEL SE
3	0	13

Usnesení č. 166

Rada svému předsedovi navrhuje jmenovat do Dotační výběrové komise programu podpory implementace Evropské charty regionálních či menšinových jazyků Renatu Weinerovou (za Úřad vlády).

Hlasování:

ANO	NE	ZDRŽEL SE
16	0	0

Ad 4 INFORMACE O AKTIVITÁCH SEKRETARIÁTU RADY – LEGISLATIVNÍ NÁVRHY (PODNĚT POLSKÉ MENŠINY)

a. OBECNÍ KRONIKY

M. Pospíšil informoval o dvou podnětech, které sekretariát Rady obdržel od zástupců polské menšiny, prvním je návrh novelizace zákona o obecních kronikách (který byl rozeslán členům s pozvánkou a rozdán při jednání). Zástupci polské menšiny ve Zprávě o situaci národnostních menšin v ČR za rok 2014 podali návrh, aby v kronikách obcí s více než 10% přítomností občanů polské národnosti byly pořizovány zápisy do obecních kronik nejen v českém jazyce, ale také v mateřském jazyce polské menšiny. Sekretariát si vyžádal stanoviska ministerstva vnitra a ministerstva kultury ohledně možnosti novelizace zákona č. 132/2006 Sb., o kronikách obcí. Ve svých stanoviscích obě ministerstva shodně odpověděla, že zákon o kronikách obcí není třeba novelizovat, protože zápisy do obecní kroniky mohou být již nyní prováděny dvojjazyčně (dvojjazyčné zápisy nejsou v zákoně explicitně zakázány) a nic nebrání tomu, aby zápisy do obecní kroniky byly prováděny dvojjazyčně, pokud se na tom zastupitelstvo dané obce usnese. Nyní je zapotřebí rozhodnout, jestli se Rada připojí k právnímu názoru ministerstva kultury a ministerstva vnitra, nebo zvolí cestu podání návrhu vlastního. Výbor pro spolupráci s orgány samosprávy vyjádřil s návrhem souhlas. J. Klusoň za ministerstvo kultury uvedl, že o obsahu zápisu do obecní kroniky podle zákona č. 132/2006 Sb. rozhoduje obec. Tato rozhodovací pravomoc obce spadá do tzv. samostatné působnosti obce, do které by měl stát zasahovat co nejméně. Podle názoru ministerstva kultury by tato rozhodovací působnost měla patřit obecnímu zastupitelstvu coby nejvyššímu orgánu obce, jehož zasedání jsou veřejná. V konečném důsledku, pokud zastupitelstvo obce bude projednávat obsah zápisu do obecní kroniky, tak každý občan může vstoupit do diskuse a navrhnout změny či úpravy atd. To, co platí pro obsah zápisu, platí samozřejmě také pro jazyk, ve kterém může být pořizován zápis. Český jazyk je samozřejmě jazykem prvním. Rozhodne-li se zastupitelstvo že určitý zápis do obecní kroniky bude z určitých důvodů pořízen vedle jazyka českého i v jazyce kterékoliv národnostní menšiny, nebo i v jiném jazyce, pak se jedná o právo zastupitelstva a je to podle stávající právní úpravy možné. Ministerstvo kultury se domnívá, že již stávající zákon o kronikách obcí, pokud se usnese zastupitelstvo obce, umožňuje dvojjazyčný zápis. Stávající právní úpravu není proto třeba jakkoliv měnit či doplňovat. Oba zástupci polské menšiny nepovažují změnu zákona za nutnou. P. Rojík se na základě zkušeností německé menšiny jednoznačně vyjádřil proti změně současné právní úpravy.

Usnesení č. 167

Rada má za to, že ve věci návrhu novelizace zákona č. 132/2006 Sb., o kronikách obcí, pro účely provádění zápisů do obecní kroniky v dvojjazyčné formě současná právní úprava vyhovuje požadavku a ukládá sekretariátu jednat v této věci s příslušnými obcemi.

Hlasování:

ANO	NE	ZDRŽEL SE
16	0	0

b. HLÁŠENÍ NA NÁDRAŽÍCH V JAZYCE NÁRODNOSTNÍ MENŠINY

R. Weinerová tlumočila návrh zástupců polské menšiny, kteří se ve Zprávě vyslovili pro zavedení hlášení v jazyce národnostní menšiny na nádražích v obcích, kde je vyšší než 10% zastoupení občanů polské menšiny. V tomto případě jde o novelizaci vyhlášky č. 173/1995 Sb., dopravního řádu drah (návrh novelizace vyhlášky byl rozeslán členům s pozvánkou a rozdán při jednání).

Tento krok byl projednán s ministerstvem dopravy, které využije blížící se novely drážního zákona, takže do léta roku 2016 by návrh mohl vstoupit v platnost. Mezirezortní připomínkové řízení k novele by mohlo být uskutečněno v lednu či únoru 2016. Vše je závislé, jak bude pokračovat legislativní proces novely zákona o drahách. Výbor pro spolupráci s orgány samosprávy vyjádřil s návrhem souhlas. V rozpravě D. Branny tento návrh za polskou menšinu podpořil.

Usnesení č. 168

Rada doporučuje návrh novelizace vyhlášky č. 173/1995 Sb., dopravního řádu drah, aby byla zavedena hlášení v jazyce národnostní menšiny na nádražích v obcích, kde je vyšší než 10% zastoupení občanů příslušné menšiny.

Hlasování:

ANO	NE	ZDRŽEL SE
16	0	0

Ad 5 INFORMACE O MATERIÁLECH PROJEDNANÝCH VLÁDOU

Vedení Rady se v tomto bodě ujala M. Štěpánková, která vyzvala sekretariát k podání informace o materiálech projednaných vládou. R. Weinerová konstatovala, že Výroční zpráva o činnosti Rady za rok 2014 byla předložena vládě dne 25. května 2015 jako 5. bod části „pro informaci“. Do funkce nového člena Rady za odbornou veřejnost byl jmenován usnesením vlády č. 444 dne 8. června t.r. PhDr. Vít Dovalil, PhD, z Ústavu germánských studií FF UK v Praze. Zpráva o situaci národnostních menšin v ČR za rok 2014 byla projednána vládou dne 15. července 2015 a bylo přijato usnesení č. 475. Třetí zpráva Výboru expertů Evropské charty regionálních či menšinových jazyků o plnění Charty Českou republikou byla předána 17. července 2015 sekretariátu, ten na základě podkladů příslušných resortů a vlastních poznatků sestavil dokument, který dne 28. srpna t.r. připravil do meziresortního připomínkového řízení. Definitivní materiál pro schůzi vlády, Komentář ke Třetí zprávě Výboru expertů Evropské charty regionálních či menšinových jazyků o plnění Charty Českou republikou byl předložen dne 14. září t.r. a vláda jej projednala dne 23. září 2015 (usnesení č. 760). Jeho překlad byl předán dne 29. září t.r. Radě Evropy. M. Pospíšil dále informoval o průběhu hlasování *per rollam* ke Zprávě o situaci národnostních menšin v ČR za rok 2014, k Výroční zprávě o činnosti Rady vlády pro národnostní menšiny v roce 2014 a k Vymezení dotačního programu Podpora implementace Evropské charty regionálních či menšinových jazyků na rok 2016, která proběhla v květnu a červnu t.r. Na webu Rady je hlasování zaznamenáno, přičemž je odlišeno, kolik osob se zdrželo a kolik nehlasovalo. Zdůraznil, že by důležitost hlasování *per rollam* neměla být podceňována.

Ad 6 RŮZNÉ

- **Informace ministerstva vnitra o působení pracovní skupiny zabývající se problematikou moravských Chorvatů**

V. Henych uvedl, že úkol založit pracovní skupinu dostalo ministerstvo vnitra od předsedy Rady. To doposud obeslalo všechny subjekty, kterých se tato otázka týká a svolalo poradů na 22. října t.r. Podklady k problematice moravských Chorvatů budou na této poradě projednány a výsledky z jednání budou předloženy na zasedání příští Rady.

- **K výuce cizích jazyků v ČR ve vztahu angličtina vs. jakýkoli další cizí jazyk – Formulace Rámcového vzdělávacího programu (bod Různé z jednání Rady dne 24. listopadu 2014)**

M. Štěpánková připomněla, že resort školství loni při jednání Rady přislíbil vyjádřit se k problému diskriminačního stanovení v rámcových vzdělávacích programech při výuce cizího jazyka (angličtina vs.

jakýkoli další cizí jazyk). H. Krýzová za resort školství uvedla, že formulace v Rámcovém vzdělávacím programu vychází z prokazatelného dlouhodobého zájmu zákonných zástupců dětí o výuku anglického jazyka a zároveň zohledňuje fakt, že anglický jazyk je dnes pro EU v podstatě *lingua franca* (viz např. <http://www.english-lingua-franca.org/about/elf-ren>). Formulace je nicméně pouze doporučením; pokud ředitel školy zaznamená převažující zájem o jiný cizí jazyk, samozřejmě je v jeho kompetenci požadavku na jiný „první“ cizí jazyk vyhovět. Co se týče druhé části citace („...pokud žák (jeho zákonný zástupce) zvolí jiný cizí jazyk než anglický, musí škola prokazatelně upozornit...“), ta je v programech obsažena s cílem chránit zájem žáka při případném přestupu na školu, kde jím (jeho zákonnými zástupci) zvolený cizí jazyk není vyučován. Formulace nicméně zcela jasně dokazuje, že lze zvolit za první cizí jazyk jiný, než anglický. Nelze tedy souhlasit s tvrzením, že jsou cizí jazyky vůči jazyku anglickému diskriminovány.

o **Teze k trvale udržitelnému rozvoji**

M. Pospíšil připomněl žádost Rady vlády pro trvale udržitelný rozvoj, aby se všichni občanští členové poradních orgánů vlády pokusili navrhnout teze pro trvale udržitelný rozvoj. Jediným, kdo je z Rady vypracoval, je A.N. Kelin. (Jde o závažný text, který byl rozdán k případnému dalšímu využití všem členům Rady.) A.N. Kelin uvedl, že se mu jedná především o roli veřejnoprávních médií a ozřejnění systému základních hodnot naší společnosti. M. Štěpánková zmínila možnost dodatečného zaslání tezí Radě vlády pro trvale udržitelný rozvoj pro ty členy Rady, kteří tak doposud neučinili. M. Pospíšil uvedl, že by v budoucnu uvítal větší proaktivní přístup Rady zvláště ve vztahu k médiím, a z toho důvodu také tezi A.N. Kelina zařadil na program jednání Rady. A.N. Kelin zmínil, že je dlouholetým členem Rady a musí konstatovat, že ve srovnání se situací před pěti lety je řada členů Rady naprosto pasivních. Požádal sekretariát, aby ověřil funkčnost kontaktních adres, ze kterých nepřichází odpověď. Pokud členové Rady nemají na práci v Radě čas, tak by svoje místo měli postoupit tomu, kdo čas a chuť do práce má.

o **Iniciace dalšího zasedání Pracovní skupiny pro národnostně menšinové vysílání**

M. Lazarová jako předsedkyně této Pracovní skupiny vyzvala sekretariát ke svolání dalšího zasedání, které by připravilo jednání menšin s Českou televizí. M. Pospíšil uvedl, že již oslovil programového ředitele ČT M. Fridricha.

o **Aktuality stran polské menšiny (zneuctění polské státní vlajky na internetu, oddávání)**

E. Delong informoval Radu o provokaci na internetu, kde se objevila zneuctěná polská státní vlajka s namalovaným hákovým křížem. Požádal o radu, jak dále postupovat. M. Štěpánková doporučila v této věci podat trestní oznámení na policii, která se tímto případem bude muset zabývat, na což reagoval D. Branny, že trestní oznámení již podal. Poté požádal krajského státního zástupce, aby přehodnotil rozhodnutí okresního státního zástupce. Případ však byl u obou instancí odložen.

S dalším problémem se E. Delong obrátil na zástupce ministerstva vnitra. Jde o možnost provádění svatebního obřadu v polském jazyce tak, jak to dříve bylo zvykem. Dnes je k tomu podle informací E. Delonga nutné obstarat tlumočníka. V. Henych upozornil, že ministerstvo vnitra nic takového neiniciovalo, ale obdrželo od Moravskoslezského kraje dotaz, jak je to s jazykem při uzavírání manželství. Stanovisko resortu vycházelo z toho, že manželství v ČR může být uzavřeno pouze v českém jazyce. To však znamená, že základní věci mají zaznít v českém jazyce (podle zákona o matrikách), ostatní může zaznít v jakémkoliv jazyce. Co se týče tlumočníka, to se týká pouze dvou osob, které vůbec neovládají český jazyk nebo jsou např. hluchoněmé.¹

o **Folklórní večer „Folklór bez hranic“**

J. Miňo informoval o konání 23. ročníku tradičního programu v rámci Měsíce české a slovenské kulturní vzájemnosti. Koná se 17. října t.r. v klubu Etnica, v Dittrichově ulici č. 11, Praha 2.

o **Situace ukrajinské menšiny**

A.N. Kelin i za ukrajinského člena Rady B. Rajčince upozornil na celkově se zhoršující situaci na Ukrajině. V ČR bohužel existuje mafie, která zneužívá pracovní sílu ukrajinských gastarbeiterů. Je důvod domnívat se, že se na něm podílí i státní instituce, jde o dobře organizovaný nelegální obchod, kterým protékají velké finanční částky. Pokud ČR nemůže Ukrajině pomoci jiným způsobem, domnívá se, že alespoň tento fakt zasluhuje pozornost. Jedná se o mafii, která má seznam klientů a řeší především pracovní víza. Na

¹ M. Pospíšil navrhnul rozeslání adresáře členům Rady, v němž budou aktualizovány kontakty na členy Rady i na jejich alternáty, aby bylo možné zasílat konkrétní dotazy přímo odpovědným úředníkům.

toku peněz se však podle něj podílí i podplacená cizinecká policie. V dopise ministrovi Dienstbierovi již dříve požádali o schůzku, je však možné, že dopis nebyl zaslán na správnou adresu, neboť doposud nepřišla odpověď. M. Štěpánková přislíbila pomoc v této věci. V. Henych požádal o konkrétní informace, které by mělo řešit ministerstvo vnitra nebo policie. A.N. Keln doplnil, že situace s cizineckou policií již zdaleka není tak strašná, jako byla před lety. Domnívá se však, že je třeba situaci řešit systémově (ne honit podplacené jednotlivce), aby byla zaplněna „díra na trhu“, kterou obsadila mafie. Tyto služby by měla nabízet agentura, která by poskytovala žádané služby zcela legálně.

M. Pospíšil avizoval příští jednání Rady na prosinec t.r., pravděpodobně v týdnu od 10. do 15.

M. Štěpánková se na závěr jednání se všemi rozloučila.

Mgr. Martin Dzingel v.r.

místopředseda Rady vlády pro národnostní menšiny

Zpracovali R. Weinerová a M. Pospíšil